



Christie Williamson: Shetlander in Glasgow

Shaetlan Voice in Exile

Poetic verse:

Documentary narrative:

- [Poems 1](#)
- [Poems 2](#)
- [Poems 3](#)

[Shaetlandir in Glasgow](#)

In other languages

Unscripted conversation:

Gaelic:

- [Extract 1](#)
- [Extract 2](#)

[Sealtainneach ann an Glaschu](#)

English:

[Shetlander in Glasgow](#)

CIALL, with support from the Scottish Funding Council, is an initiative of the Language Sciences Institute at the University of the Highlands and Islands. It works in close collaboration with the Guthan nan Eilean/Island Voices language capture and curation project.



Island Voices – Guthan nan Eilean

Slices of Life and Work in the 21st Century Hebrides – for language learners, and anyone else!

Collaborative Interdisciplinary & Applied Linguistic Links

CIALL

ciall /kiəl/ boir. gín. céille, íol. -an
1 meaning, sense, significance 2 connotation, implication 3 understanding 4 reason